



2018 BOND

OUR COMMUNITY. OUR FUTURE.

債券投票背景

2016 年，奧斯汀市議會成立了「債券投票諮詢任務組」，該任務組由市民領導，負責確定、研究供 2018 年潛在大選中債券融資考慮的各種項目，並確定項目的優先次序和擬定提案。債券投票諮詢任務組由 13 名奧斯汀居民組成，共召集了 13 場全體成員會議和 66 場工作小組會議，總計花費了近 140 小時公開會議時間，所開展的現場和線上債券模擬練習吸引了近 300 名奧斯汀居民參與。此外，他們還在全部 10 個市議會行政區舉辦了 12 場社區參與活動，共有 900 多份線上債券調查問卷提交並獲得了審核。

在近兩年的時間裡，任務組與眾多利益相關方進行了會面，收集意見和建議，最後編製成提案，重點圍繞對當前城市基礎建設的再投資向市議會提出了建議。2018 年 8 月，奧斯汀市議會通過了一項法令，呼籲在 2018 年 11 月 6 日舉行一場金額達 9.25 億美元的債券投票，參與投票的為 7 個不同的債券提案。

這些提案包括：2.5 億美元用於可負擔住宅；1.28 億美元用於圖書館和文化中心；1.49 億美元用於公園和娛樂設施；1.84 億美元用於防洪減災和休憩用地；1,600 萬美元用於健康和公民服務；3,800 萬美元用於公共安全；以及 1.6 億美元用於交通基礎設施。



提案 A：可負擔住宅

創造、恢復和保留居民負擔得起的房屋租賃和自有機會。

2.5 億美元



提案 B：圖書館、博物館和文化藝術設施

翻新各個圖書館分館和文化中心、為創意空間購置房產以及提供資金取代多爾蒂藝術中心 (Dougherty Arts Center)。

1.28 億美元



提案 C：公園和娛樂設施

改善、翻新和升級各種公園及娛樂設施，包括水上項目和購置新的公園用地。

1.49 億美元



提案 D：防洪減災、休憩用地和水質保護

污水/雨水項目以及開發水質保護地。

1.84 億美元



提案 E：健康和公民服務

為設計、建造及安裝 Dove Springs 區域的社區新公共衛生和公民服務設施提供資金。

1,600 萬美元



提案 F：公共安全

改造本市現有公共安全設施，包括但不限於消防局和緊急醫療服務 (EMS) 站。

3,800 萬美元



提案 G：交通基礎設施

解決本市現有交通基礎設施的不足，包括但不限於重建街道和人行道、維修/更換橋樑和結構、升級交通訊號燈、改善行人安全以及改善主要十字路口的安全。

1.6 億美元

債券資訊

投票日期為 2018 年 11 月 6 日（星期二）。選民將考慮 7 個奧斯汀市政債券提案；奧斯汀市議會成員選舉；兩份擬議的《城市憲章》修正案；兩項由市民發起的擬議城市法令；11 月的聯邦、州、郡辦公室大選；以及其他稅務實體的提案。需要徵得選民投票同意的債券總額為 9.25 億美元，供提案 A-G 分配。

重要日期：

- 10 月 9 日 — 登記投票的最後一天
- 10 月 22 日 — 現場預投的第一天
- 10 月 26 日 — 郵件申領選票的最後一天
- 11 月 2 日 — 現場預投的最後一天
- 11 月 6 日 — 投票當天

詳細瞭解：

瀏覽債券網站：austintexas.gov/2018bond | 電話：512-974-2000

電子郵箱：2018bond@austintexas.gov

